

اُئیے پہلے اپنے کو مستحق بنائیں، پھر مطالبہ کریں Let us first deserve, then demand



زکوٰۃ فاؤنڈیشن آف انڈیا کی یونٹ
اقبال اکیڈمی انڈیا



علامہ اقبال کے اشعار میں قرآن کریم و سنت رسول (ص) کے مطابق خدمت خلق کی تاکید



May 02, 2020

Basic concepts of Quran
must be explained
to the children and adults
on regular basis





اے چو شبنم بر زمیں افتندہ در بغل داری کتاب زندہ

Aye choo shabnam bar zameen uftunda-e
Dar baghal daari kitaab-e zinda-e.

O you, who fall to the ground like a drop of dew,
see that you have under arm a living Book (Quran).
see that you have under arm a living Book (Quran).

11.7

لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

God's purpose of
creating humanity

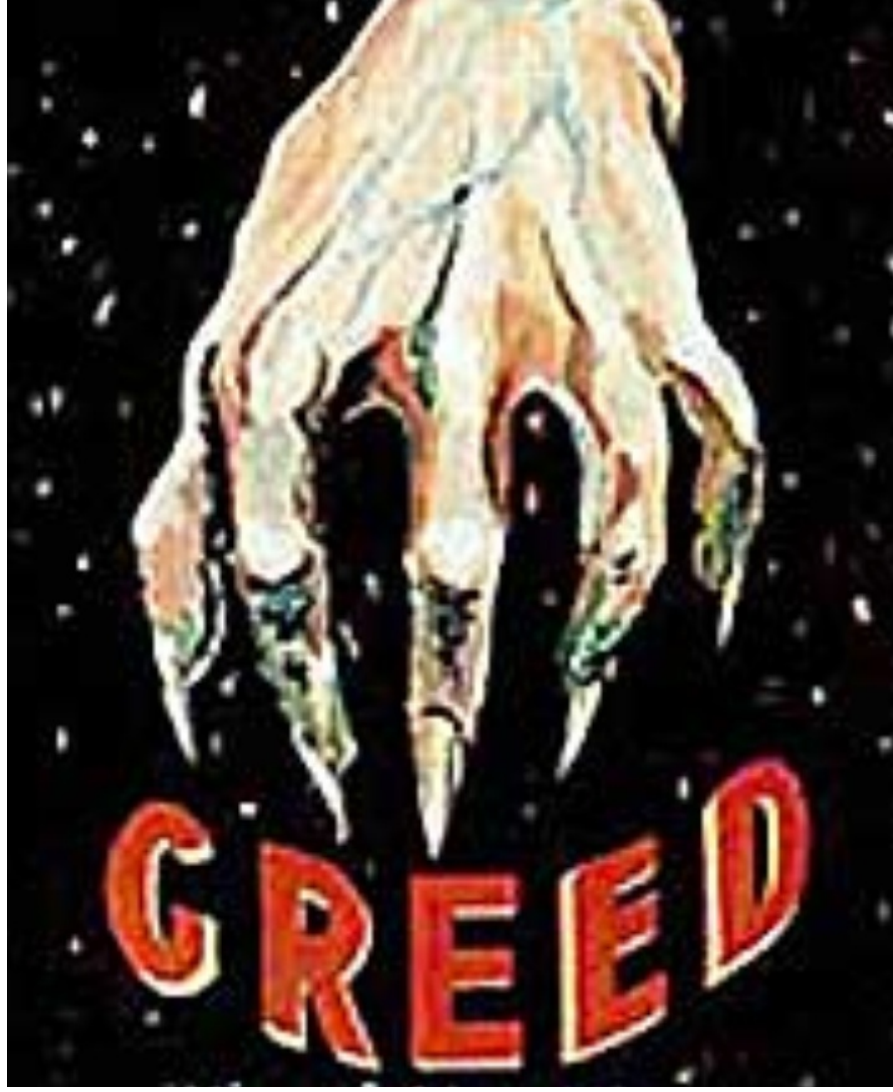
**“To test
as to who amongst you is
best in deeds”**

عرش اعظم کے پائے پر تحریر کردہ نسخہ جس کا استعمال کر کے حضرت جبریلؑ نے
محبت کا خمیرہ تیار کیا جو اللہ نے زندگی بنانے سے قبل فضا میں گھول دیا
بقلم علامہ اقبال

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

Allah loves those who do good
(2:195)

چمک تار سے مانگی چاند سے داغ جگر مانگا
اڑائی تیرگی تھوڑی سے شب کی زلف برہم سے
تڑپ بجلی سے پائی حور سے پاکیزگی پائی
حرارت لی نفس ہائے مسیح ابن مریم سے
ذرا سی پھر ربوبیت سے شان بے نیازی لی
ملک سے عاجزی، افتاد کی تقدیر شبنم سے
پھر ان اجزا کو گھولا چشمہ حیواں کے پانی میں
مرکب نے **محبت** نام پایا عرش اعظم سے



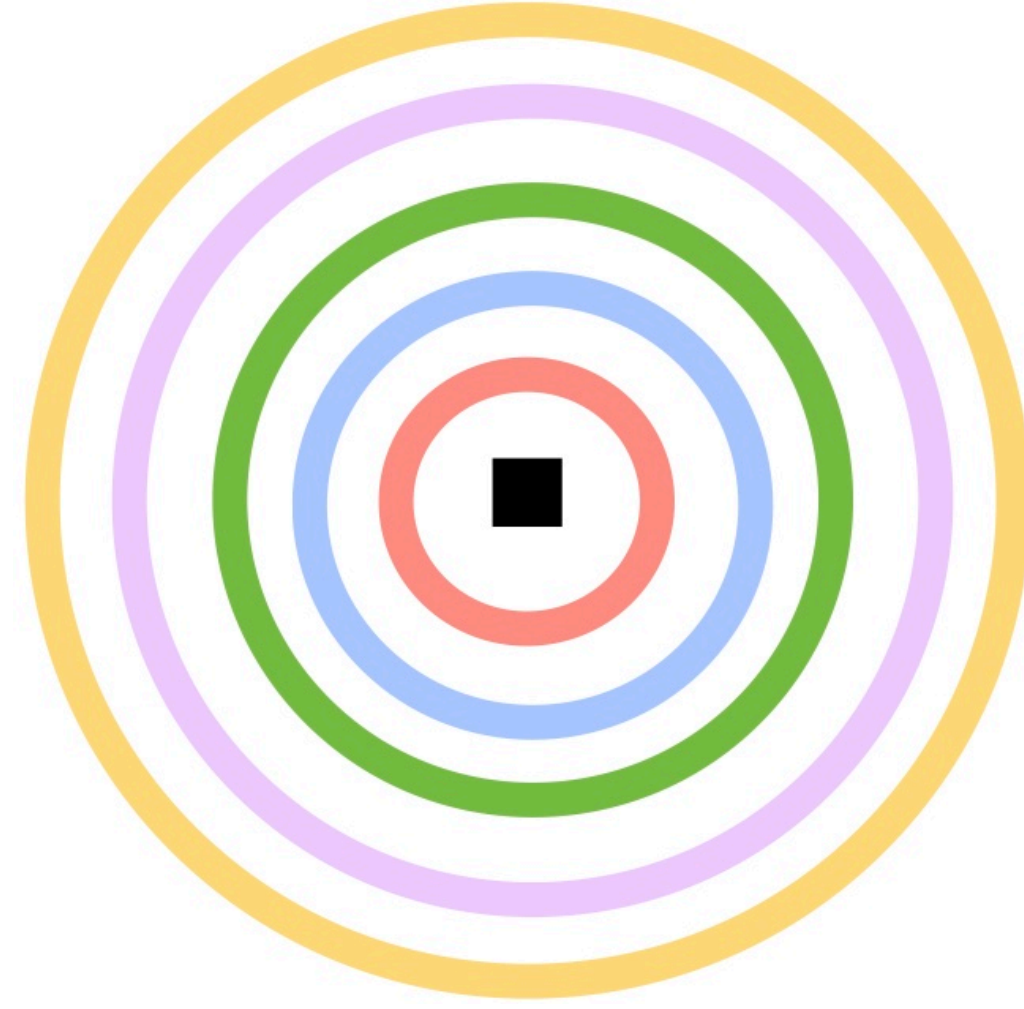
ہوس نے کر دیا ہے ٹکڑے ٹکڑے نوع انسان
اُخت کا بیاں ہو جا، محبت کی زباں ہو جا

Let greed not split mankind
into little pieces;

Be the statement of
FRATERNITY,

Be the language of
LOVE.





We have a
MULTI-ORBIT
relationship

تہ در تہ تعلق

Service Matrix

Parents

Orphans

Relatives

ذوق القرباء

Subordinates

Neighbors

(including colleagues, friends)

Rest of Humanity

17.24

**Lower to
your parents
the wings of
humility**

ZakatIndia.org

وَالْعَصْرِ
إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْعَصْرِ ۝١ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ۝٢ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۝٣

قسم ہے گزرتے ہوئے وقت کی
انسان بڑے خسارے میں ہے
مگر وہ لوگ نہیں
جو خدا پر یقین رکھتے ہیں اور
اچھے کام کرتے رہتے ہیں
اور ایک دوسرے کو تلقین کرتے رہتے ہیں
حق پر اور پابندیوں پر قائم رہنے کی



Said Prophet Mohammad
PEACE BE UPON HIM

**A BELIEVER WHO BEGINS
recognizing his / her capabilities
PLACES HIM/HERSELF AT A
higher pedestal than others**

آن مسلمانے کہ بیند خویش را
از جہانے برگزیند خویش را

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



الفقر فخرى

Al-faqr o fakhree

**I take pride in keeping myself
ARTIFICIALLY DEPRIVED**



IqbalIndia.org

جز به قرآن ضیغمی رویاهی است
فقر قرآن اصل شاهنشاهی است
فقر قرآن اختلاط ذکر و فکر
فکر را کامل ندیدم جز به ذکر



**Holy Quran inculcates the noble quality of self-deprivation;
Which can become an epitome of spiritual benevolence**

**Such Faqr learnt from Quran is a fusion of prayer and action;
These profoundly virtuous attributes complement each other.**

سماں الفقر فخری کا رہا شان امارت میں
بہ آب و رنگ و خال و خط ز حاجت روئے زیبا را

SamaaN "Al-faqr fakhree" kaarha shaan-e amarat mein,
Ba-aab-o rang-o khaal-o khat ze haajat roo-e zeba ra

Having persevered and thus achieved high glory
I decide to keep myself deprived of its fruits
I need not keep myself outwardly decorated
as I am strong from inside
I need not keep myself outwardly decorated;
and I am cut out for higher station in life.
As I am strong from inside
And am cut out for higher station in life

I've proved my mettle

that I can defeat the
most brilliant

Having grabbed that
most enviable position

Now, I refuse to enjoy
the fruits of my success

FOR THE SAKE OF MY PEOPLE

Holy Quran 2:219

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ ۖ

قُلِ الْعَفْوَ ۖ

O Prophet !

They ask you what they should dedicate

(in God's cause and for the needy)

Say : Whatever is left over

(after you have taken care of
yourself and your dependents)

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

TRAIL-33

Copyright

We will have
to devote
for
OTHERS
one-third
(**33%**)
of
our

Time

Resources

Assets

Income

Love

TRAIL-33[®]

Materialistic abundance should not distract me from correct appreciation of the Divine scheme.

God cautions that I should avoid to boast regarding my worldly possessions,

Reminding me about the Judgement Day, God forewarns that I will be questioned about the bounties that now I have been blessed with in my life on earth - as to whether I shared these adequately with the less blessed.

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

Holy
Quran
Chapter
102
Al-
Takasur

**Let me
share**

**with people
(other than my
nuclear family)**

**33% OF
MY**

TIME

RESOURCES

ASSETS

INCOME

**&
LOVE**

59.7

**Wealth must keep on
circulating in the society**



ZakatIndia.org

RIGHTEOUSNESS

SPROUTS FROM

giving away liberally

**out of
what**



**you
love
for
yourself**



Holy Quran
3:92

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



پیغام اقبال



ہمیں مثبت سوچ رکھنی چاہئے

دیارِ عشق میں اپنا مسمیٰ پیدا کر
نیا زمانہ نئے صبح و شام پیدا کر

**God invites
Human being
to be
His
CO-WORKER**

Quran Karim 2.148



فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

Fastabiq-ul Khaeeraat

اچھے کاموں میں
ایک دوسرے پر
سبق لے جانے کی کوشش کرو

VIE WITH ONE ANOTHER IN GOOD DEEDS



حج کے لئے بچت سے اضافی ثواب ممکن

حدیث شریف میں آیا ہے کہ
حسن الخلق خلق اللہ الاعظم
حسن اخلاق خداتعالیٰ کا خلق عظیم ہے



IqbalIndia.org

زندہ ہر ایک چیز ہے
کوشش ناتمام سے



ZakatIndia.org

**Makaan faanee, makeen faanee,
azal tera, abad tera !**

**Space is transient, humans are
transitory, but the mainspring
of existence is yours and its
climax is to be
fashioned by you !**



ہم نے تمہیں
ایک مرد اور
ایک عورت سے
پیدا کیا ہے



تم میں سے زیادہ عزت والا
وہ ہے جو زیادہ پرہیزگار ہے

تمیز بندہ و آقا فساد آدمیت ہے
حذر اے چیرہ داستان سخت ہیں فطرت کی تعزیریں

**Tameez-e banda-o aaqa fasaad-e aadmiyyat hai;
Hazar aye cheerah dastaan ! Sakht hain fitrat ki taazeerein.**

وجود افراد کا مجازی ہے، ہستی قوم ہے حقیقی
فدا ہو ملت یہ یعنی آتش زین طمس مجاز ہو جا

Wujood Afrad Ka Majazi Hai, Hasti-e-Qoum Hai Haqeeqi
Fida Ho Millat Pe Yani Atish Zan-e-Tilism-e-Majaaz Ho Ja

The individual's existence is unreal, the nation's existence is real
Be devoted to the nation, become destroyer of the unreal's magic



Dr Syed Zafar Mahmood
Chairman

Iqbal Academy India

اقبال اکیڈمی انڈیا

www.iqbalindia.org

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



IqbalIndia.org

چہست دیں برخواستن از روئے خاک

تاز خود آگاہ گردد جان پاک

Cheest deen ? Barkhaastan az roo-e khaak
Ta za khud agaah gardad jaan-e paak

What is religion ?

It is rising above the level of dust !

**So that, the soul, purged of matter,
becomes self-conscious**



Successful human existence is all about
KEEPING THE SOUL ABOVE THE BODY



Quran Karim 2.219

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ
قُلِ الْعَفْوَ

O Prophet !

They ask you what they should dedicate
(in God's cause and for the needy)

Say: **Whatever is left over**
(after you have taken care of
yourself and your dependents)



IqbalIndia.org

جو حرف قل العفو میں پوشیدہ ہے اب تک
اس دور میں شاید وہ حقیقت ہو نمودار



ZakatIndia.org



O self-centered man !
if you wish to happily live
in the world

Do not be oblivious of
your own people !!

In that only, lies
your peace of mind & success



IqbalIndia.org

نہ رہ اپنوں سے بے پروا اسی میں خیر ہے تیری
اگر منظور ہے دنیا میں او بیگانہ خو رہنا

Na rah apnon se beparwah isee mein khair hai teri
Agar manzoor hai duniya mein o begaana khoo rahna.

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

فرد قائم ربط ملت سے ہے تنہا کچھ نہیں
موج ہے دریا میں اور بیرون دریا کچھ نہیں

Fard qaayem rabt-e millat se hai tanha kuchh nahin,
Mauj hai darya mein aur beroon-e darya kuchh nahin.

**Each one of us
must try to imbibe
in ourselves
some of the
Divine Qualities**



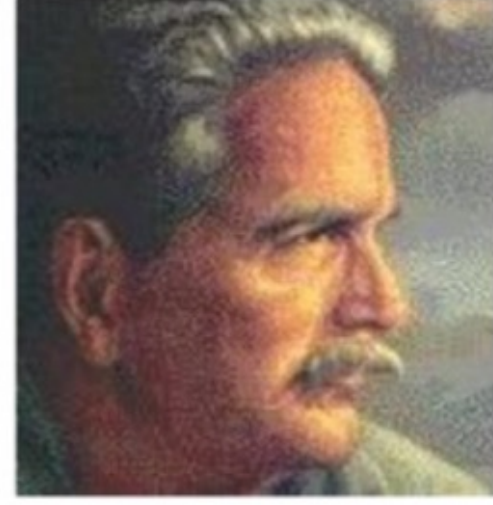


When He decrees a matter,
He only says to it, 'Be',
and it is done."
(Qur'an 2:117)



Divine quality of CREATION





اپنی دُنیا آپ پیدا کر اگر زندوں میں ہے
سر آدم ہے، ضمیر کُن فکاں ہے زندگی

Apni Dunya Ap Paida Kar Agar Zindon Mein Hai
Sirr-E-Adam Hai, Zameer-E-Kun Fikan Hai Zindagi

If you consider yourself to be a really 'living' person, create a world by yourself. Such proactivity is the essence of human life which must manifest godly quality of creation.

Dr Sir Iqbal

iqbalindia.org

55.29

كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ

**Everyday He is engaged
in some new work**

35.1

يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ

**He adds to the creation
what He wills**



IqbalIndia.org

جہاں اور بھی ہیں ابھی بے نمود
کہ خالی نہیں ہے ضمیر وجود

Jahaan aur bhi hain abhi be-namood
Ki khaali nahin hai zameer-e wujood

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



اقبال اکیڈمی انڈیا



اپنے چاروں طرف چیلنجز کا تقاضہ ہے کہ

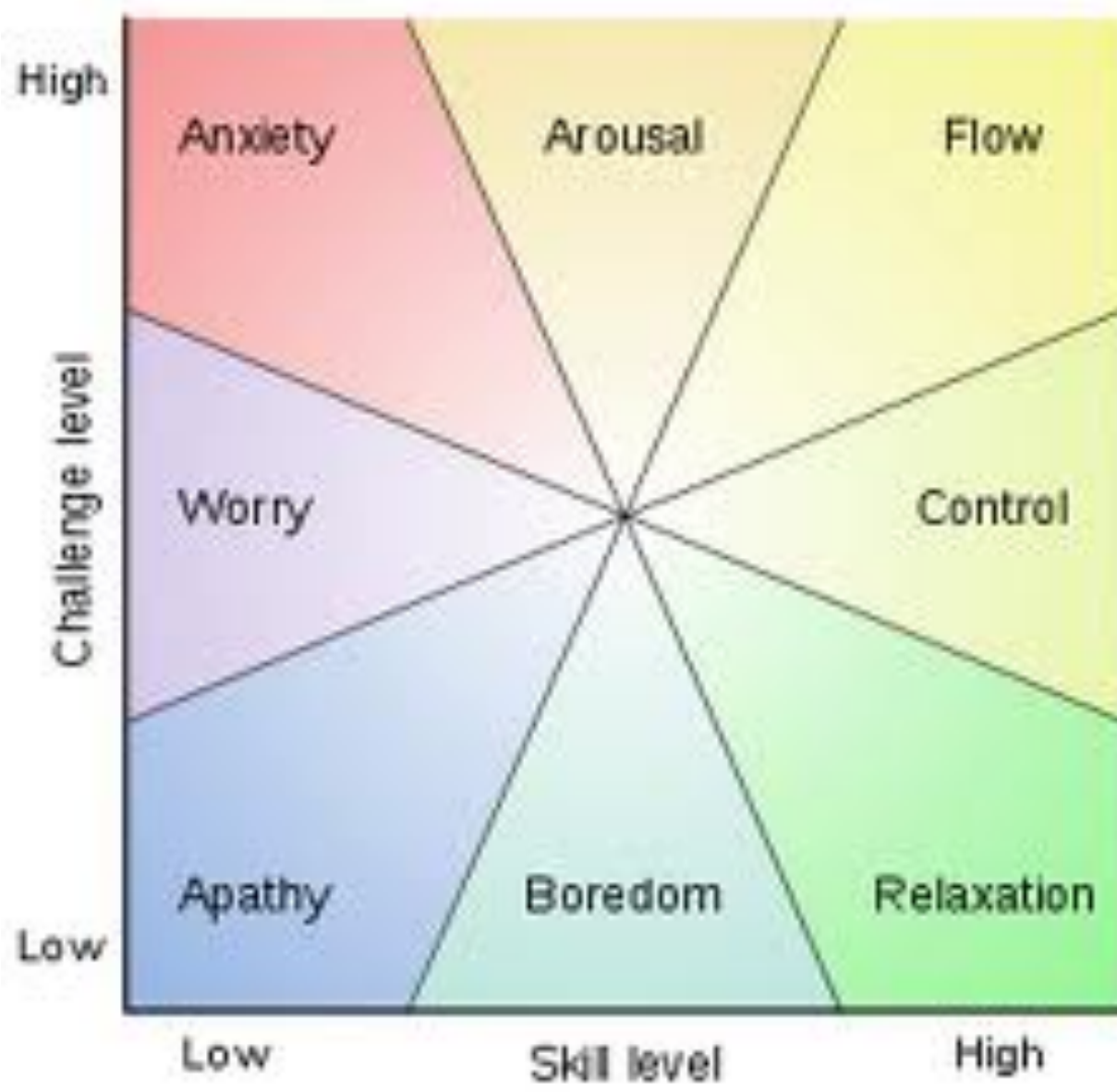
52.21

كُلُّ أَمْرِيٍّ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ

**Each individual is
in pledge
for his deeds**

اجتماعی فکر اور انفرادی عمل

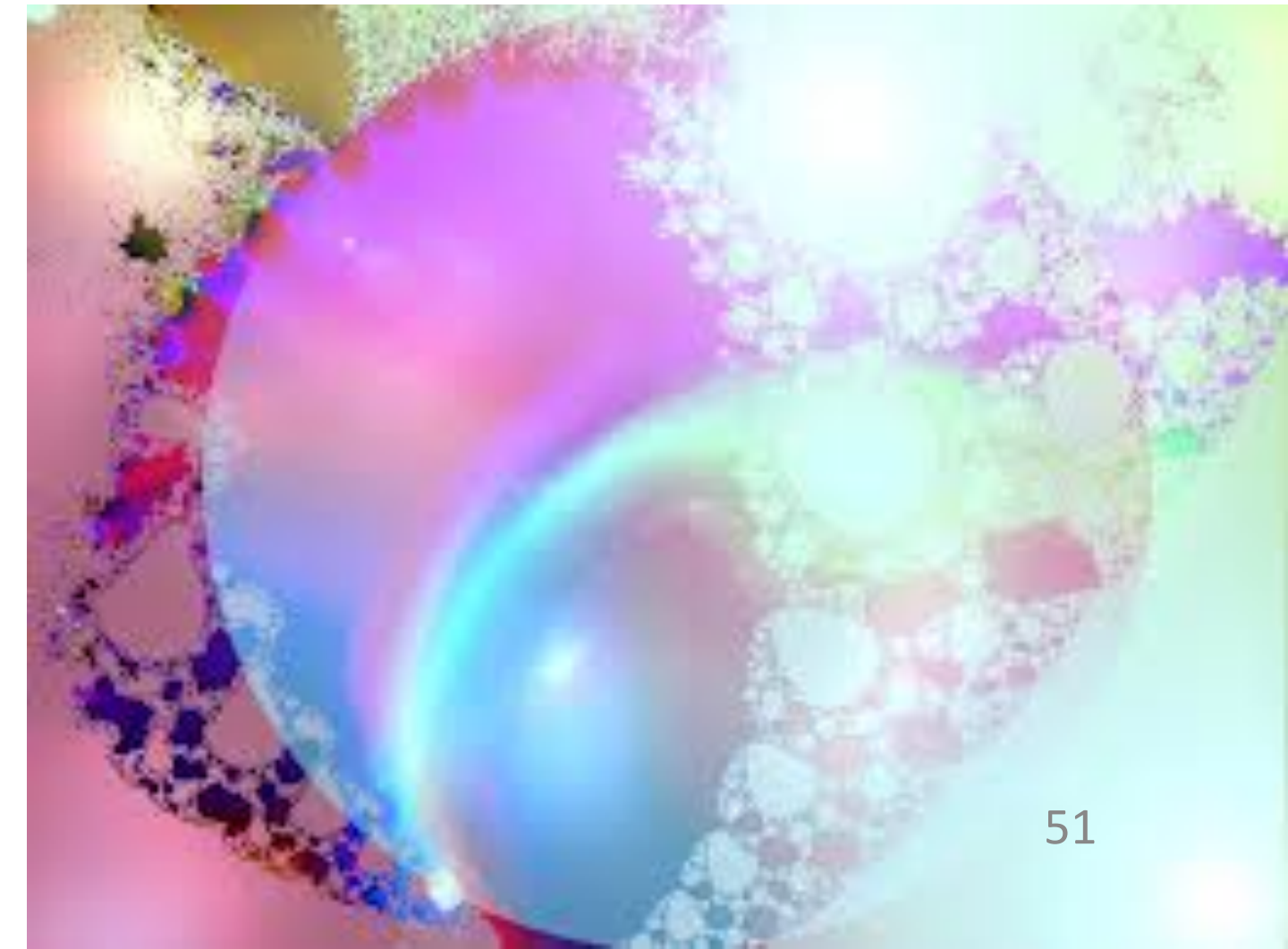




خودی کیا ہے؟ رازِ دُرونِ حیات
خودی کیا ہے؟ بیداریِ کائنات

Khudi kya hai ? Raaz-e duroon-e hayaat
Khudi kya hai ? Bedaariy-e kaayenaat !

**Khudi is the secret of life.
It is the world's awakening.**



**Let us
empower ourselves
to restore justice
to the deprived**



1920 میں ہم یہاں نہیں تھے

2020 میں ہم فی الحال یہاں ہیں

2120 کے لئے ہم کیا چھوڑ کے
جانا چاہتے ہیں؟



IqbalIndia.org

زندگی جہد است و استحقاق نیست

Life is struggle, perseverance.
It's not a right to be just taken away.



ZakatIndia.org

تو اگر دیگر شوی او دیگر است

**If you decide to change,
that becomes your fate**

iqbalindia.org



اقبال اکیڈمی انڈیا

*Ahle deen ra baazdaan az ahle keen
Hamnashen-e Haq bajoo ba oo nasheen*

اہل دین را بازداں از اہل کیں
ہمنشین حق بجو با او نشیں

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

Segregate persons of

TRUTH

from persons of

MALICE

**Reach out to
Godly individuals
and cultivate friendship**



26.88-89

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ
إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ

جس دن نہ مال کام آئے گا نہ اولاد،

مگر ہاں جو اللہ کے پاس

پاک دل لے کے آئے تو اور بات ہے

On the Day of Judgment,
only those persons will achieve
salvation
who arrive in God's presence bearing a
'sound heart'.
(26.89)



*Subject your heart
to quality control:
Gift it back to God*

Mas-e khaamee ki daaram az mohabbat keemiya saazam,
Ki fardaa choon rasam peyash tu az man armughaan khwaahi.

O Lord ! You gave me a heart of crude copper.
With my love for Your creatures,
I am trying to convert it into gold.
So that, when I meet You tomorrow,
on the Day of Judgement,
I can present it to You as a gift.

مسِ خامی کی دارم از محبت کیمیا سازم
کی فردا چوں رسم پیش تو از من ارمغاں خواہی



IQBAL ACADEMY INDIA
New Delhi
www.iqbalindia.org

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

اصل ایں از ذکر و اصل آں ز فکر
اے تو بادا وارث ایں فکر و ذکر !
اس (عشق) کی اصل ذکر ہے اور اس (عقل) کی اصل فکر ہے۔
اللہ کرے کہ تو ان دونوں فکر و ذکر کی میراثوں کا وارث بنے۔

**The source of Ishq (love of God) is prayer and the
source of human achievements is perseverance.
May you, my child, embrace both.**

Dr Sir Mohammad Iqbal



اقبال اکیڈمی انڈیا

خدا تجھے کسی طوفان سے آشنا کرے
کہ تیرے بھرکی موجوں میں اضطراب نہیں

**May God instill in us
a storm-like positive dynamism
and**

**May we persevere
like the ocean waves.**

Amen !



ZakatIndia.org

وَبِاللّٰهِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ

